

PAISANS  
DE ROERGUE\*

UN FILM DE  
PAULETTE E ANDRÉ ANDRIEU

\* PAYSANS DU ROUERGUE

A person is shown in silhouette, holding a vintage video camera. The camera's LCD screen is visible and displays the text 'CASA 8 1/2'. The person is positioned in front of a window with a patterned curtain, which is brightly lit, creating a strong contrast with the dark interior. The overall mood is nostalgic and artistic.

## A L'ORIGINE

**À la charnière des années 60-70, au moment où la motorisation supplante le force de trait animale, Paulette et André Andrieu filment le quotidien de leurs parents, paysans du cause de Villeneuve de Rouergue.**



LE TOURNAGE

**Au fil des saisons ils documentent en 8mm couleur la vie paysanne.  
C'est la fin d'une agriculture traditionnelle.**







## ANDRÉ ET PAULETTE ANDRIEU

**Ingénieur chimiste, spécialisé dans la vitro-céramique, André partira vivre avec Paulette à Nemours. Son travail le conduira souvent à l'étranger, notamment aux États Unis.**

**C'est entre 1963 et 1972 que Paulette et André consacrent leurs vacances à réaliser des séquences sur la vie de leur entourage familial.**

**Le tournage est pensé, aussi bien pour la prise de vue que pour le montage, afin de réaliser des séquences thématiques cohérentes et esthétiques : le travail du sol, les moissons et les battages, le pain, les vendanges, le sacrifice du cochon et les oies grasses, les marchés et foires du pays, une procession...**

## LES QUATRE SAISONS


**Autant de séquences aujourd'hui rassemblées dans un film de 2H10 comportant deux parties ; du printemps à l'automne et de l'automne au printemps, pour constituer un témoignage de la vie rurale, à mi chemin dans le temps entre les films Farrebique et Biquefarre de Georges Rouquier.**



Le marché de Villefranche de Rouergue





A man with glasses and a grey sweater is looking at a document in a wooden cabinet. The scene is dimly lit, with the man's face in profile on the right and his hands on the left. The cabinet has several drawers and a door with a handle. The text is overlaid on the right side of the image.

## UN DOCUMENT INÉDIT

**Ces séquences ont été précieusement conservées pendant 50 ans. Le film a été remonté par Lila Fraysse, puis, les images originales étant muettes, une bande sons à été créée avec les commentaires en occitan d'André Andrieu.**



## LA LANGUE D'OC

**Dans les années 60 c'est encore celle qui est utilisée au quotidien par plus de la moitié de la population rurale aveyronnaise et Paulette comme André la parlent parfaitement. C'est donc en occitan rouergat qu'André commente ces séquences tournées dans un environnement totalement occitanophone.**

**La qualité des commentaires avec la connaissance intime du sujet et de la langue, font de ce film sous-titré en français, en anglais et en espéranto, un documentaire poétique et pédagogique passionnant, ouvert à tous les publics.**



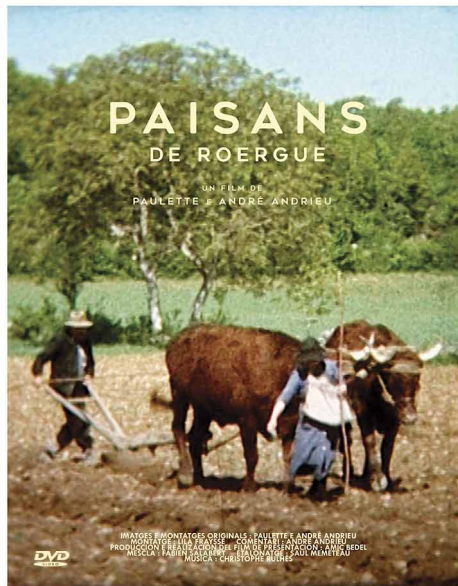
## LE DVD

**Cette édition DVD naît de l'envie de partager ce fonds exceptionnel tout en respectant la forme simple et originelle des films.**

**Le spectateur a ainsi droit à une projection privée, bercé par le son du projecteur 8mm et les commentaires chaleureux d'André Andrieu.**



PIGET FILMS  
*présente*



**Images et montages originaux : Paulette et André Andrieu**

**Montage : Lila Fraysse**

**Commentaire : André Andrieu**

**Production et réalisation du film de présentation : Amic Bedel**

**Mixage : Fabien Salabert**

**Musique : Christophe Rulhes**

---

**DURÉE** 150 min

---

**LANGUE ORIGINALE** OCCITAN

---

**SOUS-TITRES** FRANÇAIS  
**SUBTITLES** ENGLISH  
**SUBTITOLOJ** ESPERANTO

---

**BONUS** VERSION FRANÇAISE  
& un épisode de «CÔP D'ALA»

---

**DVD DIGIPACK toutes zones**

**Prix public : 20 Euros**

**DATE DE SORTIE Aveyronnaise : 20 FÉVRIER 2016**

A man in a grey jacket and cap is touching a brown horse in a rustic workshop. Another man in a dark sweater is standing behind the horse. The workshop has stone walls and various tools and equipment.

PIGET  
FILMS

Contact presse, diffusion : Amic Bedel  
[pigetprod@hotmail.com](mailto:pigetprod@hotmail.com)